



## Herstellereklärung gemäß EN 352-1:2020

Manufacturer's Declaration according to EN 352-1:2020

### Diese Erklärung gilt für nachfolgenden Gehörschutz:

*This declaration applies to the following earmuffs:*

**Markenname:**

*Brand name:*

**Modellbezeichnung:**

*Model name:*

### Produktbeschreibung / Product details:

**Trageart / Mode of wearing:**

- Kapseln mit Kopfbügel** *Over-the-head earmuffs*    **Kapseln mit Nackenbügel** *Behind-the-head earmuffs*    **Kapseln mit Kinnbügel** *Under-the-chin earmuffs*

**Andrückkraft / Headband force:**

- Andrückkraft fest (nicht einstellbar)** *Fixed headband force (not adjustable)*    **Andrückkraft einstellbar** *Adjustable headband force*

**Dichtungskissen / Cushions:**

- Schaumstoffkissen** *Foam cushions*    **Gelkissen** *Gel cushions*

**Die Gehörschutzkapseln sind in folgenden Farben erhältlich:**

*The earmuffs are available in following colours:*



## Herstellereklärung gemäß EN 352-1:2020

Manufacturer's Declaration according to EN 352-1:2020

Hiermit wird nachfolgendes erklärt / The following is hereby declared:

- Die Teile des Gehörschutzes, die mit der Haut in Kontakt kommen, sind nicht färbend, weich, biegsam und können nicht dafür bekannt Hautreizungen, allergische Reaktionen oder andere gesundheitliche Beeinträchtigungen zu verursachen. (Anforderung nach EN 352-1:2020, 4.2.1.1 / 4.2.1.2)**  
*The parts of the earmuffs that come into contact with the skin are non-staining, soft, pliable and not known to be likely to cause skin irritation, allergic reaction or any other adverse effect on health. (Requirement as per EN 352-1:2020, 4.2.1.1 / 4.2.1.2)*
- Keines der Gehörschutzmaterialien wird bei Reinigung und Desinfektion gemäß Gebrauchsanweisung sichtbar geschädigt. (Anforderung nach EN 352-1:2020, 4.2.1.2)**  
*All materials of the earmuffs remain visibly unimpaired after cleaning and disinfection by the methods specified in the instructions for use. (Requirement as per EN 352-1:2020, 4.2.1.2)*
- Alle Teile des Gehörschutzes sind abgerundet, glatt und frei von scharfen Kanten, welche übermäßige Reizungen oder Verletzungen verursachen könnten. (Anforderung nach EN 352-1:2020, 4.2.2.1)**  
*All parts of the earmuffs are rounded, smooth-finished and are free from sharp edges that could cause excessive irritation or injuries. (Requirement as per EN 352-1:2020, 4.2.2.1)*
- Vom Benutzer austauschbare Dichtungskissen und Absorbtionseinlagen, können ohne Zuhilfenahme von Werkzeug ausgetauscht werden (Anforderung nach EN 352-1:2020; 4.2.2.2)**  
*Cushions of liners of the earmuffs which are intended to be replaced by the wearer can be replaced without the use of tools (Requirement as per EN 352-1:2020; 4.2.2.2)*

**Folgende Teile des Produkts sind für den Austausch durch den Benutzer vorgesehen:**

*Following parts on the product are intended to be replaced by the wearer:*

- Dichtungskissen**                       **Absorbtionseinlagen**                       **keine**  
*Cushions*    *Liners*    *none*

- Universalgehörschützer und Kapseln mit Nacken- oder Kinnbügel mit einem Gewicht über 150 g, werden mit einem Kopfband versehen. (Anforderung nach EN 352-1:2020; 4.2.2.3 / 4.2.2.4)**  
*A headstrap will be provided for universal earmuffs, behind-the-head or under-the-chin earmuffs with a mass higher than 150 g. (Requirement as per EN 352-1:2020; 4.2.2.3 / 4.2.2.4)*
- Der Gehörschutz wird nach EN 352-1:2020, Abschnitt 5 gekennzeichnet und mit den geltenden Benutzerinformationen nach EN 352-1:2020, Abschnitt 6 bereitgestellt.**  
*The earmuffs will be marked according to EN 352-1:2020, section 5 and will be supplied with the applicable user information as per EN 352-1:2020, section 6.*

**Hersteller:**

*Manufacturer:*

**Adresse:**

*Address:*

**Name / Name**

**Funktion / Function**

**Ort, Datum / Place, Date**

**Stempel, Unterschrift / Stamp, Signature**